

**DODATOK Č. 1/ DZ221301200370101 (ĎALEJ LEN „DODATOK“)  
K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU  
ČÍSLO Z2213012003701 (ĎALEJ LEN „ZMLUVA O POSKYTNUTÍ NFP“)  
UZAVRETÝ MEDZI:**

**1. ZMLUVNÉ STRANY**

**1.1. Poskytovateľ**

názov : Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR  
sídlo : Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava  
Slovenská republika  
poštová adresa pre agendu súvisiacu s projektom: Prievozská 2/B, 825 25 Bratislava  
Slovenská republika  
IČO : 00156621  
DIČ : 2021291382  
konajúci : Ľubomír Jahnátek, minister pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR  
(ďalej len „Poskytovateľ“)

**1.2. Prijímateľ**

názov : Obec Liptovský Ján  
sídlo : Jána Kalinčiaka 39, 032 03 Liptovský Ján  
Slovenská republika  
konajúci : Juraj Filo, starosta obce  
IČO : 00315486  
DIČ : 2020581519  
banka : Prima banka Slovensko, a.s.  
číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky  
predfinancovanie: 1607494021/5600  
refundácia: 1607493002/5600  
(ďalej len „Prijímateľ“)

**2. PREDMET A ÚČEL DODATKU**

2.1. Na základe dohody zmluvných strán sa mení a dopĺňa Zmluva o poskytnutí NFP nasledovným spôsobom:

2.2. V článku 2 Zmluvy o poskytnutí NFP - Predmet a účel zmluvy sa mení termín ukončenia aktivít Projektu a bod 2.4. sa nahrádza novým textom, ktorý znie:

„Prijímateľ sa zaväzuje prijať poskytnutý NFP a použiť ho v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve a aktivity Projektu realizovať riadne a včas, avšak najneskôr v termíne ukončenia realizácie aktivít Projektu, t.j. do 31. decembra 2012. Ak pred termínom ukončenia realizácie aktivít Projektu ~~nastane~~/vykoná sa nasledovný úkon/~~skutočnosť~~: „Prijímateľ uhradí poslednú faktúru v rámci Projektu“, na základe dohody zmluvných strán sa tento úkon/~~skutočnosť~~ považuje za ukončenie realizácie aktivít Projektu.“

2.3. Predmet podpory NFP uvedený v Zmluve o poskytnutí NFP sa ruší a v celom rozsahu sa nahrádza aktualizovaným Predmetom podpory, ktorý tvorí prílohu č. 1 tohto Dodatku.

2.4. Ostatné ustanovenia Zmluvy o poskytnutí NFP zostávajú týmto dodatkom nezmenené.

### 3. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

3.1. Dodatok nadobúda platnosť dňom doručenia Prijímateľom prijatého návrhu na jeho uzavretie Poskytovateľovi a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom.

3.2. Dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku dostane Prijímateľ 1 rovnopis a 3 rovnopisy dostane Poskytovateľ.

3.3. Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o poskytnutí NFP príspevku číslo **Z2213012003701**.

3.4. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením dodatku v jeho plnom rozsahu vrátane príloh v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa: .....

Podpis: .....

Ľubomír Jahnátek, minister pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR

Za Prijímateľa v ....., dňa: .....

Podpis: .....

Juraj Filo, starosta obce Liptovský Ján

Prílohy Dodatku č.1:

Príloha č. 1 – **Predmet podpory NFP**

## Príloha č. 1 - PREDMET PODPORY NFP

### 1. Všeobecné informácie o Projekte

|                                                            |                                                                                                  |                    |
|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| Názov Projektu                                             | Prestavba objektu Informačné a kultúrne centrum Liptovský Ján                                    |                    |
| Kód ITMS                                                   | 22130120037                                                                                      |                    |
| Operačný program                                           | Regionálny operačný program                                                                      |                    |
| Spolufinancovaný z                                         | Európsky fond regionálneho rozvoja a štátny rozpočet SR                                          |                    |
| Prioritná os                                               | 3 Posilnenie kultúrneho potenciálu regiónov a infraštruktúra cestovného ruchu                    |                    |
| Opatrenie                                                  | 3.1 Posilnenie kultúrneho potenciálu regiónov                                                    |                    |
| Prioritná os                                               | 3.1b Posilnenie kultúrneho potenciálu regiónov – Intervencie do nehnuteľných kultúrnych pamiatok |                    |
| Prioritná téma                                             | Indikatívny podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)                             | Forma financovania |
| 58 – ochrana a zachovanie kultúrneho dedičstva             | 100                                                                                              | 01                 |
| Hospodárska činnosť                                        | Indikatívny podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)                       | Územná oblasť      |
| 20 – Sociálna práca, spoločenské, sociálne a osobné služby | 100                                                                                              | 05 - vidiecka      |

### 2. Miesto realizácie Projektu<sup>1</sup>

|          |                        |
|----------|------------------------|
| NUTS II  | SK03 Stredné Slovensko |
| NUTS III | SK031 Žilinský kraj    |
| Okres    | Liptovský Mikuláš      |
| Obec     | Liptovský Ján          |
| Ulica    | Jána Čajaka            |
| Číslo    | 132                    |

### 3. Ciele Projektu

|                            |                                                                                                                                                         |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Cieľ projektu              | Posilnenie kultúrneho potenciálu regiónu a rozvoja cestovného ruchu aktívnou prezentáciou kultúrneho dedičstva obnovou nevyužívanej kultúrnej pamiatky. |
| Špecifický cieľ projektu 1 | Zabezpečenie projektových a inžinierskych prác, externý manažment a verejné obstarávanie                                                                |
| Špecifický cieľ projektu 2 | Zatraktívnenie a zvýšenie konkurencieschopnosti obce prostredníctvom investícií do obnovy národnej kultúrnej pamiatky a príslušného historického parku  |

<sup>1</sup> tabuľku je možné uviesť viackrát v prípade, že je projekt realizovaný na viacerých miestach

#### 4. Merateľné ukazovatele Projektu

| Typ      | Názov indikátora                                                                                      | Merná jednotka | Východisková hodnota | Rok  | Plánovaná hodnota | Rok  |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|------|-------------------|------|
| výsledok | počet revitalizovaných nehnuteľných kultúrnych pamiatok                                               | počet          | 0                    | 2009 | 1                 | 2012 |
| dopad    | počet nových služieb a kvalitnejších (inovovaných) služieb poskytnutých v podporenom zariadení celkom | počet          | 0                    | 2009 | 4                 | 2017 |
|          | počet používateľov nových alebo inovovaných služieb                                                   | počet          | 0                    | 2009 | 250 000           | 2017 |
|          | počet novovytvorených pracovných miest                                                                | počet          | 0                    | 2009 | 2                 | 2017 |

#### Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

| Typ                                         | Názov indikátora                                                                                    | Merná jednotka | Východisková hodnota | Rok  | Plánovaná hodnota | Rok  |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|------|-------------------|------|
| Horizontálna priorita informačná spoločnosť |                                                                                                     |                |                      |      |                   |      |
| výsledok                                    | počet zariadení, v ktorých je prostredníctvom realizácie projektu podporený rozvoj IS IKT vybavením | počet          | 0                    | 2009 | 1                 | 2012 |
|                                             | hodnota projektu, ktorého výsledky alebo dopady sa dotýkajú rozvoja informačnej spoločnosti         | EUR            | 0                    | 2009 | 931 536,56        | 2012 |
| Horizontálna priorita rovnosť príležitostí  |                                                                                                     |                |                      |      |                   |      |
| Výsledok                                    | počet projektov, ktorých výsledky alebo dopady sú cielene zamerané na podporu rovnosti príležitostí | počet          | 0                    | 2009 | 1                 | 2012 |
|                                             | hodnota projektu, dotýkajúceho sa problematiky rovnosti príležitostí                                | EUR            | 0                    | 2009 | 931 536,56        | 2012 |
|                                             | počet debarierizovaných zariadení                                                                   | počet          | 0                    | 2009 | 1                 | 2012 |
|                                             | hodnota projektu zameraného na debarierizáciu                                                       | EUR            | 0                    | 2009 | 931 536,56        | 2012 |
| Dopad                                       | počet novovytvorených pracovných miest obsadených mužmi                                             | počet          | 0                    | 2009 | 1                 | 2017 |
|                                             | počet novovytvorených pracovných miest obsadených ženami                                            | počet          | 0                    | 2009 | 1                 | 2017 |

#### 5. Závazný časový rámec realizácie Projektu<sup>2</sup>

| Názov aktivity <sup>3</sup>                                                                                          |                             | Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR) | Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR) |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------|
| A1 – Rekonštrukcia objektu kaštieľa, revitalizácia príľahlého parku, obstaranie vnútorného vybavenia a vybavenia IKT | Stavebné práce <sup>4</sup> | 09/2010                                | 06/2012                                 |
|                                                                                                                      | Vybavenie <sup>6</sup>      | 09/2010                                | 06/2012                                 |
| Podporné aktivity <sup>8</sup>                                                                                       |                             |                                        |                                         |
| B - Projektové a inžinierske práce                                                                                   |                             | 09/2009                                | 06/2012                                 |
| C - Proces verejného obstarávania                                                                                    |                             | 07/2010                                | 09/2010                                 |
| D - Externý manažment projektov                                                                                      |                             | 09/2010                                | 12/2012                                 |
| Ukončenie realizácie aktivít Projektu                                                                                |                             |                                        | 12/2012                                 |

<sup>2</sup> Niektoré z hlavných alebo podporných aktivít mohli byť realizované pred podpisom zmluvy o poskytnutí NFP

<sup>3</sup> Schválený výstup projektu ostáva zachovaný, zmenilo sa len označenie aktivít

<sup>4</sup> relevantné v prípade investičných projektov

<sup>6</sup> relevantné v prípade investičných projektov

<sup>8</sup> Pri nerelevantných podporných aktivitách sa termíny neuvádzajú

## 6. Rozpočet projektu

| Aktivita                                                                                                             |                                |                            | Oprávnené výdavky | Neoprávnené výdavky | Celkové výdavky projektu | Skupina výdavkov |        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------|-------------------|---------------------|--------------------------|------------------|--------|
| Hlavné aktivity                                                                                                      |                                | EUR                        | 883 026,56        | 0,00                | 883 026,56               |                  |        |
| A 1 Rekonštrukcia objektu kaštieľa, revitalizácia príslušného parku, obstaranie vnútorného vybavenia a vybavenia IKT |                                | EUR                        | 109 588,37        | 0,00                | 109 588,37               | 717001           |        |
|                                                                                                                      |                                | EUR                        | 666 563,49        | 0,00                | 666 563,49               | 717002           |        |
|                                                                                                                      |                                |                            | 776 151,86        | 0,00                | 776 151,86               | Σ Stavba         |        |
|                                                                                                                      |                                |                            | 84 082,56         | 0,00                | 84 082,56                | 713001           |        |
|                                                                                                                      |                                |                            | 22 792,14         | 0,00                | 22 792,14                | 713002           |        |
|                                                                                                                      |                                |                            | 106 874,70        | 0,00                | 106 874,70               | Σ vybavenie      |        |
| Podporné aktivity                                                                                                    |                                | EUR                        | 48 509,00         | 0,00                | 48 509,00                |                  |        |
| B                                                                                                                    | Projektové a inžinierske práce | B1 projektová dokumentácia | EUR               | 15 523,00           | 0,00                     | 15 523,00        | 716    |
|                                                                                                                      |                                | B2 stavebný dozor          | EUR               | 15 526,00           | 0,00                     | 15 526,00        | 717002 |
|                                                                                                                      |                                | SPOLU                      | EUR               | 31 049,00           | 0,00                     | 31 049,00        | Σ B    |
| C                                                                                                                    | Verejné obstarávanie           |                            | EUR               | 1 940,00            | 0,00                     | 1 940,00         | 637002 |
| D                                                                                                                    | Externý manažment projektu     |                            | EUR               | 15 520,00           | 0,00                     | 15 520,00        | 637005 |
| Celkovo                                                                                                              |                                | EUR                        | 931 535,56        | 0,00                | 931 535,56               |                  |        |

### Závazná poznámka pre prijímateľa:

Vyššie uvedené položky budú v účtovnej evidencii prijímateľa/subjektu v pôsobnosti prijímateľa zaúčtované v zmysle vyššie uvedenej kategorizácie kódov skupín výdavkov (vykonanie správnych účtovných zápisov je predmetom kontroly na mieste).